

Kuro no Maou. Chapter 299 "The 19th of the Month of Platinum (Hakkin) - Iskia Village, Adventurers' Guild (2)".

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator), Tamamo (Editor)]

Перевод: puffybds

ver.1.01

\*\*\*

Книга 17. Четырнадцать дней

Глава 299. Девятнадцатое число Платинового Месяца (Хаккин), деревня Иския, Гильдия Искателей Приключений (2)

— Ну, благодаря тебе я легко отделался, поэтому в этот раз я угощаю тебя.

— Вот только угощаешь ты меня дешёвой выпивкой.

— И это говорит тот, кто и так уже изрядно выпил.

— Простите, ещё один эль сюда!

Первый Принц Авалона смотрел на светловолосого человека, который, высоко подняв пивную кружку, заказал ещё эля.

Тем не менее, он был вынужден признать, что Кай Эст Галбарэйт, его сопартиец и близкий друг, в значительной степени ответственен за подавление разбушевавшихся орков на тракте.

Кстати, Шарли и Сафи только сейчас осознали, что он смог пережить их сверхсадистский дружеский огонь.

Одним из скрытых намерений Нерона было самому не попасть в эту ловушку.

В любом случае, Нерон твёрдо решил заплатить за выпивку, даже если Кай проблюётся или вырубится в туалете. Он намеревался дать ему выпить столько, сколько в него влезет.

И он не станет возиться с Каем, когда тот напьётся в стельку.

Раздумывая над всем этим, Нерон сделал большой глоток своего горького, слишком газированного напитка.

— О, да, Голубая Роза Великой Библиотеки. Так что произошло с той девушкой?

Нерон напрягся на долю секунды и снова взглянул на своего сопартийца.

— Ничего не произошло. И чёрт бы побрал эту Сафи, ходит и рассказывает людям всякую чушь.

— Да кому какое дело? Для тебя получить отказ — большая редкость. Хотя, если подумать, впервые слышу о таком.

Кай был способен думать только о битвах и мечах, поэтому он редко поднимал тему женщин.

Даже в то время, когда Нерон, сидя верхом на белом коне, вызволил прекрасную фаренскую аристократку из плена работорговца, женщины со всей пылкостью пытались привлечь его внимание. Но, как бы считая, что это «происходит постоянно», Нерон не выказывал интереса.

Вот почему синие глаза Кая сейчас блестят от любопытства. Чтобы женщины относились к Нерону с равнодушием? Небывалое дело!

Даже находясь под действием алкоголя, повторение истории о безответной любви не принесёт Нерону душевных мук. Однако Кай совершенно бессердечным образом поднял эту тему.

Но в качестве темы для разговора Нерон мог без колебаний обсуждать это.

— Голубая Роза, какое напыщенное прозвище... Хотя, нет, несколько не напыщенное. В любом случае, ничего такого не было. Я просто показал ей Великую Библиотеку. Вероятно, из-за этого слухи и поползли.

— О, ты просто показал, значит!

— Именно, просто показал.

Он также переступил через себя и показал ей секцию с запретными книгами. Однако этого он говорить Каю не собирался.

Пусть Кай надёжный боевой товарищ и на него можно положиться в бою, тем не менее, он всё равно оставался идиотом, поэтому Нерон испытывал большие сомнения в его способности хранить секреты.

— Тем не менее, Голубая Роза, похоже, полностью проигнорировала подкатившего к ней парня.

— В моём случае она просто хотела, чтобы ей провели экскурсию, так что мне просто повезло.

Кай выжидающе смотрел на него, как бы требуя продолжения, поэтому Нерон добавил:

— У неё был взгляд женщины, которую не интересуют мужчины.

— Она лесбиянка?

— Я удивлён, что ты знаешь значение этого слова.

— Услышал от Сафи.

— Эта девушка... Нет, серьёзно, надо было что-нибудь предпринять...

— Нелл, наверное, тоже знает, что это значит.

— Ладно, завтра придётся с ней серьёзно поговорить.

Нерон сделал мысленную заметку, что надо бы избавиться от члена отряда, который испортил его чистую, невинную младшую сестру.

— Кстати, тебе не кажется, что стало как-то шумно?

Когда раздался громкий голос, Нерон взглянул в ту сторону и решил не вмешиваться.

Однако мужской голос становился всё громче и злее и уже не получалось не обращать на него внимания, даже в этом оживлённом баре.

— Мне пойти и заткнуть его? — предложил Кай с озорной улыбкой на лице.

Вероятно, его радовал удобный повод для драки.

— Я бы рад оставить это на тебя, но...

Нерон снова посмотрел на мужчину, спорящего с персоналом на счёт выпивки, и мгновенно оценил его силу, основываясь на телосложении, поведении и магической энергии, которую он ощущал благодаря своему шестому чувству.

— Ни в коем случае. Если я позволю тебе это сделать, то этот парень непременно умрёт.

В отличие от Нелл, Кай был из того типа людей, которые не умеют сдерживаться. Учитывая невероятную силу Кая, у обычного человека нет ни единого шанса устоять после его удара кулаком.

— Похоже, отсутствие Шарли тоже имеет свои недостатки.

Третья Принцесса без проблем справилась бы с этой хлопотливой ситуацией. Мало того, она бы с радостью ввязалась во всё это.

И так как сдерживаться она умела, в отличие от Кая, то можно было бы не беспокоиться, что она случайно убьёт разбушевавшегося посетителя.

Правда, скорее всего, она бы избивала его до полусмерти. Или довела бы его до другой смерти — социальной.

Но уже поздно сожалеть о том, что не взяли её с собой.

Ну, на такую глупость, как выскользнуть из лагеря и пойти пьянствовать, только мужчины способны.

Так что, не имея скрытого мотива, не было причин приглашать девушек на подобное мероприятие.

— И что ты собираешься делать?

— Выбора нет, придётся мне идти.

— О! Удачи!

С тяжёлым вздохом Нерон поднялся из-за стола и по выражению его лица было ясно, как сильно он не хочет этого делать. Кай поднял кружку с элем и перешёл в расслабленный режим зрителя.

— Эй, мистер, заткнись уже, ты мешаешь мне выпивать!

По его словам и выражению лица всем стало ясно, почему Первый Принц Авалона так зол.

Причина в том, что он вынужден взвалить на себя скучную обязанность — остановить разбушевавшегося посетителя.

— А, т-ты, не может быть... Нерон Юлий Элрод...

Нерону даже не пришлось прилагать усилия, чтобы представить себя, как это сделал бы другой принц на его месте.

Как только люди поняли, что он королевской крови, всё сразу стало намного проще.

— Мне всё равно, кто придёт, но если ты не способен спокойно выпивать, то тебе следует убраться отсюда, усёк?

Отдавая приказ, а не предупреждение, ему не было нужды тратить время на представление.

Столкнувшись с титулом Нерона, силой и устрашающим взглядом его тёмно-красных глаз, у расшумевшегося пухлого посетителя не осталось другого выбора, кроме как кивнуть головой.

Решив проблему, Нерон уже собрался было вернуться на место...

— ХА-ХА-ХА! Позвольте-ка!

Прочная входная дверь слетела с петель. В проёме появилась огромная красная фигура. У него была бритая голова, а красно-коричневая кожа от головы до кончиков пальцев на ногах выглядела как отполированная медь. Ростом выше двух метров, с огромными мышцами он возвышался над всеми как горячая стена замка. А с впечатляющим рогом, толще, чем у Единорога, он был похож на злого босого демона, пришедшего напрямик из Ада.

Это был красный Орк. Встретясь он в подземелье, даже опытные искатели сбежали бы не раздумывая. Но, к счастью, он сам был искателем приключений.

Белый мех его лёгких доспехов был слегка запачкан, словно от только что вернулся с квеста.

Но самое пугающее было в том, что в правой руке он держал булаву, точнее, железную дубину, толщиной с туловище человека.

— Здесь тихо как на похоронах. Что случилось?

— Твой мальчик на побегушках нарывался на неприятности. Почему бы тебе не принести нам извинения за то, что не дисциплинировал его должным образом, Густав-сан, глава «Бригады Железных Демонов»?

Красный Орк по имени Густав, обладатель крупного телосложения и нечеловеческой силы, глава отряда 5-го ранга «Бригада Железных Демонов». И Нерон сказал эти слова прямо ему в лицо.

— А? Что-что, малыш? Ты жалуешься на моего человека?

— Малыш? Ты назвал меня малышом?.

Можно было услышать звук сдвигающихся бровей Нерона.

— Не думаю, что мне нужно представляться.

— Ха-ха-ха! Прости, малыш, я не могу прочесть, что накарябано на твоём крошечном гильдейском жетоне.

Сказав это, Густав рассмеялся. Это была не провокация и не оскорбление. Просто его не заботили такие тривиальные вещи как имена.

Нерон слегка вздохнул и на его лицо снова вернулось безразличное выражение.

— Ладно, кто я такой, не так важно. Как бы то ни было, ты собираешься приносить извинения за своего расшумевшегося парня или нет?

— О чём он говорит, Нахим? Ты сказал, мы будем выпивать.

Слуга по имени Нахим тотчас же ответил:

— Прости, босс! Я пытался заказать такое количество выпивки, которое смогло бы тебя удовлетворить, однако гильдия не желала давать столько. И, в общем, во время переговоров страсти накалились... и тогда... этот джентльмен... подошёл и накричал на меня, будто бы я слишком шумно себя веду.

Увидев, как Нахим встал на колени и с жалобным видом выдал свою версию произошедшего, выставив себя жертвой, у Нерона появилось сильное желание обнажить свой меч.

Однако в итоге он справился со своими эмоциями, как и ожидалось от командующего людьми принца, и пальцы его правой руки перестали подёргиваться.

— Так этот малыш в итоге начал спорить. Может, это тебе стоит принести извинения?

На лице Густава появилось выражение, говорившее о том, что он обо всём забудет, если Нерон просто скажет «Простите».

Нерон сделал ещё один, но уже глубокий вздох и сказал:

— Ясно, теперь я понял...

Он отцепил меч вместе с ножнами и не глядя отбросил за спину.

— Эй, Нерон! Это несправедливо, что только ты... (Кай)

Его друг поймал меч.

— Похоже, нам придётся урегулировать этот вопрос так, как это принято среди искателей приключений.

— Ха-ха-ха! Слово не воробей, вылетит, назад не поймаешь, малыш!

Густав не мог скрыть своей радости. На губах Нерона играла бесстрашная улыбка.

— Мне не удалось найти Жадного Кровавика и вообще ни один нормальный монстр не попался за эти дни, так что у меня скопилось достаточно сил. Не уверен, что я смогу сдержаться, понимаешь?

С громким стуком он опустил конец железной дубины на пол.

По одному этому звуку становилось понятно, что железная дубина гораздо тяжелее, чем кажется, а он орудовал ей всего одной рукой. Поэтому все сразу смогли оценить силу Густава.

— Не беспокойся, я тоже не умею сдерживаться.

— Ха-ха-ха! У тебя отличный боевой дух, малыш!

Похоже, Густав, наконец, посерьёзней, но Нерон даже не дрогнул.

— Подержи, — сказал Густав.

Он толкнул рукоять дубины Нахиму и сделал шаг вперёд.

Орк уже был настроен на бой и не обращал внимания на крики своего слуги, придавленного весом дубины. Он также не слышал возбуждённые голоса искателей, которые с нетерпением ожидали развития событий.

Слова Нерона «как это принято среди искателей приключений», по сути, означали...

— А вот и я!

— Получи!

...драку.

— Ур-ра!

Густав издал страшный рёв, от которого любой малодушный человек сразу же лишился бы чувств, и его кулак размером с валун устремился к Нерону.

Общеизвестно, что у Нерона было несколько магических способов преодолеть разницу в физической силе и размере. Но также общеизвестно, что это не так просто.

Нерону недоставало физической силы, поэтому всем было интересно, сколько магии он потратит, чтобы справиться с ударом Орка.

Или, возможно, его спокойствие просто блеф и он вот-вот отправится в полёт.

Эти мысли промелькнули в головах присутствующих здесь искателей, ставших теперь зрителями.

Но оба их предположения были неверны. Нерону не было нужды прибегать к магии и он собирался всем это продемонстрировать.

Стоя на пути кулака, способного одним ударом расколоть череп, Нерон, задумавший воспользоваться своей техникой, спокойно пробормотал:

— Первая техника... Поток...

— О?!

В следующее мгновение тело Орка взлетело в воздух.

Как будто самостоятельно сделав большой прыжок, он пролетел по параболе и рухнул

животом на стол, уставленный едой и напитками. Его драгоценный рог застрял в дереве.

Грохот эхом разнёсся по помещению, после чего наступила полная тишина.

Несмотря на то, что молчание было вполне ожидаемо, посетители стали свидетелями небывалого зрелища — Нерон отправил Густава в полёт одним ударом.

— Древнее Дзюдзюцу... Интересную технику ты применил. (Густав)

Густав, будучи главной причиной молчания, первым же его и нарушил.

Пытаясь всё представить так, будто рухнул случайно, Густав высказал догадку о том, какую технику применил Нерон.

— А ты на удивление хорошо осведомлён. (Нерон)

Похоже, Густав имеет 5-ый ранг не просто для видимости.

Техника одиночного броска... правда, Нерон перенаправил силу противника, поэтому будет не совсем точно называть это бросковой техникой. Во всяком случае, он искренне удивился тому, что Густав распознал, какая техника только что была применена.

Древнее Дзюдзюцу — вид рукопашного боя, ведущего свою историю с древних времён.

Поговаривают, что им владел даже древний Повелитель Демонов Мия Элрод. Однако приёмы этого боя могут унаследовать только некоторые члены королевской семьи Авалона.

Нерон продемонстрировал всего один невзрачный приём, однако этого было достаточно, чтобы Густав сделал верное предположение. По крайней мере, он проявлял хорошие познания, когда дело касалось драки.

Однако Нерон произнёс это с холодным выражением, даже бровью не пошевелив, поэтому было неясно, была ли это похвала или насмешка.

— Ах, прости, прости, я недооценил тебя. Не сразу разобрал, серебряный или мифриловый у тебя гильдейский жетон.

Гнетущая аура вокруг Густава усилилась.

И это вовсе не воображение Нерона, а самая настоящая проявление боевого духа Густава.

— Значит, всё-таки мифриловая...

— Итак, на этот раз бей как полагается, не сдерживаясь.

И в словах Нерона не было ни капли сарказма. Он точно знал, что Густав серьёзно сдерживал себя во время первой атаки.

Похоже, вопреки своей внешности у этого Орка хватало доброты и здравого смысла сдерживать свою силу, когда возникала такая необходимость.

— Ха-ха-ха! Повстречать такого интересного малыша! Я чёртов счастливчик!

— Пока мы не начали. Меня зовут Нерон, уверен, ты запомнишь это имя.

Таким образом, начался ничем не сдерживаемый, настоящий бой между бойцами 5 ранга.

<http://tl.rulate.ru/book/26/109606>